



Traducción de la jutba del viernes 5 de Dhul Qi'dah de 1425 h.
Acorde al viernes 17 de Diciembre de 2004
Pronunciada por el SHEIJ BADER AL JUHAIMI
en la Mezquita del Centro Cultural Islámico
"Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas, Rey Fahd"
en Argentina

LA VIRTUD DE LA MORAL Y SU REALIDAD

Alabado sea Allah, Quien está bien enterado de lo que hacen Sus siervo. Atestiguo que no hay otra divinidad excepto Allah, Único, sin asociados, y atestiguo que Muhammad es su siervo y Mensajero. Que la paz y las bendiciones sean con él, con su familia, compañeros y con todos aquellos que sigan la guía hasta el día del Juicio Final.

¡Hermanos! Os aconsejo, y a mí mismo, ser temerosos de Allah (swt) y Él os tendrá misericordia. Arrepentíos, pues Allah (swt) ama a quienes lo hacen. Temedle con sinceridad, socorred la religión de Allah –swt-(poniéndola en práctica) y Él os socorrerá. Obedecedle y aprovechad para realizar obras piadosas pues ellas serán en vuestro favor. Todo el que obre correctamente lo verá, y quien se haya extralimitado se lamentará.

¡Hermanos! El musulmán sabe que el sendero para salvarse y el de la felicidad en este mundo y en el Otro es ser aplicado en los preceptos del Libro de Allah (swt) y en la Sunnah del Profeta Muhammad (sws). Así como se comportaron ejemplarmente el Profeta (sws) y sus compañeros, ésa es la nave de la salvación, el camino de la dignidad y el sendero trazado por los primeros musulmanes, cuya moral y forma de comportarse no se remitía solamente al conocimiento, ni a una fe rígida, sino que era una doctrina, una legislación, una moral digna y obras que lo corroborasen.

La máxima unión entre el comportamiento, la creencia y la moral es una unión interna y manifiesta. Por lo que las desviaciones son producto de la poca fe y pobreza interior. El Sheij del Islam Ibn Taimiiah (que Allah lo guarde en su misericordia) dijo: "Cuando se deja de realizar obras externas e internas se debe a la poca fe en el corazón. No se puede imaginar la plenitud de la fe en el corazón si no se realizan las obras externas obligatorias. Deben darse las dos a la vez plenamente, como también si aminora una de ellas, la otra también aminorará" y dijo también: "Todo cuanto manifiestan el cuerpo, las palabras y las obras se debe a lo que hay en el corazón". As Shatibi (que Allah lo guarde en Su misericordia) dijo: "Las obras externas son una prueba de lo que hay en el interior de la persona. Si éstas son impías se considera que interiormente también lo es; y si son rectas se lo juzgará como una persona recta".



Los sabios explicaron claramente el camino moral correcto y mencionaron la actitud de los virtuosos de las primeras generaciones de musulmanes en sus libros de doctrina. El Imam Al Isma'ili dijo: "Luchaban contra la innovación, los pecados, la ostentación, la soberbia, la vanidad, la traición, y las habladurías. Consideraban que había que abstenerse de perjudicar a los demás y dejar de hablar mal del ausente". El Imam As Sabuni dijo: "Se encomendaban levantarse en las noches a orar, a tratar bien a los parientes, difundir el saludo, alimentar al hambriento, a ser clementes con los pobres y los huérfanos, a preocuparse por los asuntos que atañen a los musulmanes, a la moderación al comer, beber, vestirse y gastar su dinero, a esforzarse por realizar obras buenas, a ordenar el bien y prohibir el mal. Se encomendaban la Verdad y ser pacientes".

El Sheij del Islam Ibn Taimiiah (que Allah lo guarde en Su misericordia), al explicar la conducta de los primeros musulmanes, dijo: "Exhortaban a tener una moral digna y a realizar buenas obras, y tenían la firme convicción en las palabras del Profeta (sws): 'El creyente de fe más completa es el de mejor moral'. Aconsejaban mantenerse unidos a quienes pretendían cortar relaciones con uno, a darle a aquel que se niega a ayudarnos, y a saber perdonar a quien nos oprima. Ordenaban ser benevolentes con los padres, a tratar bien a los parientes y vecinos, ayudar a los huérfanos, pobres y viajeros insolventes. Prohibían la vanagloria, la soberbia, la injusticia, a demorar los plazos, con o sin derecho. Ordenaban la plenitud moral y prohibían la bajeza de la misma".

¡Hermanos! La fe, la virtuosidad y la moral son elementos dependientes unos de otros por lo que nos se los puede separar. Pero es posible que el siervo sea puesto a prueba y caiga en faltas o incumplimientos de sus deberes que lo lleven a la destrucción.

Reflexionad en quién es el arruinado según el Islam, como se menciona en el hadiz: "Es aquel que el Día del Juicio se presente con oraciones realizadas y ayunos, pero también insultó, calumnió, se apropió de bienes ajenos, derramó sangre y golpeó a personas. Entonces todos aquellos con los que se cometió injusticias irán tomando de sus buenas obras hasta que éstas se agoten antes de haber pagado sus injusticias, por lo que le serán cargadas las faltas de aquellos que oprimió y arrojado al Fuego". Éste es quien verdaderamente está arruinado ¡Que Allah (swt) nos proteja de contarnos entre ellos! Quien está verdaderamente arruinado es aquel que posee mercaderías valiosas pero la deuda con los demás por su mal trato, es mayor aún, por lo que realmente está arruinado y destruido.

La buena moral es una joya y una cubierta imprescindible ¿Acaso existiría alguna diferencia entre los animales de la selva y los seres humanos si no fuese por la buena moral?".

La moral es una combinación de todas las actitudes de la persona, de su conducta y estados, cuando habla seriamente y cuando bromea, cuando está triste o contento, cuando está tranquilo o enojado, cuando comete faltas y cuando realiza lo correcto. Todos los hijos de Adán tienen el profundo deseo de alcanzar la felicidad y de vivir tranquilamente. Pero es bien sabido que la felicidad no se logra a través del linaje o del honor, no siguiendo lo que le dictan las pasiones y el disfrute de la vida, tampoco por la belleza externa ni el buen vestir. La felicidad se logra a través del temor de Allah (swt), de la buena moral, de las obras buenas y las palabras afables: "¡Oh, creyentes! Inclinaos y posternaos [en oración], adorad a vuestro Señor y haced el bien para que triunféis. Y luchad por la causa de Allah con sinceridad" (22:77-78).



¡Hermano! Busca a través de la buena moral la purificación del alma. Reflexiona siempre en las cosas que te han sido confiadas, en la sinceridad, en la castidad, en la hombría, la tolerancia, la paciencia, saber reconocer la verdad y a quienes la siguen, tratar bien a los compañeros, ser considerado y respetuoso con los virtuosos y con quienes tienen conocimiento. Prefiere siempre la verdad y a aquellos que la siguen. Sé misericordioso, ten fuerza de voluntad, paciencia y autocontrol, pues ser una persona considerada y tolerante evidencia sus elevadas intenciones y genera el mutuo respeto.

La buena moral tiene un grado muy importante en el Islam, con la cual se logrará estar cerca del Mensajero de Allah (sws) y ser amado por él. El Profeta (sws) dijo: "Por cierto que los más amados por mí y quienes estarán más cerca de mí el Día del Juicio serán los de mejor moral" Transmitido por Al Bujari. Las palabras buenas son caridades y sonreír al ver a tu hermano en la fe también se registra como una caridad.

Tenemos numerosas aleyas del Sagrado Corán y hadices del Mensajero de Allah (sws) que hacen referencia a la buena moral en forma elocuente en todos los planos de la revelación, es decir, en forma puntual o general, en la doctrina y la fe, en la legislación y en las formas de adoración, en la relación con el Creador y en el trato con los demás.

Reflexiona en las siguientes aleyas del Libro de Allah: "¿Acaso la recompensa del bien no es el bien mismo?" (55:60) "Hablad cortésmente" (2:83) "No olvidéis lo bueno que hubo entre vosotros" (2:238) "Seré paciente" (12:18) " Perdonas [a los incrédulos ¡Oh, Muhammad!] y toléralos" (15:85) "[¡Oh, Muhammad!] Ante todo, elige perdonar, ordena el bien y apártate de quienes se comportan contigo en forma ignorante" (7:199) " Y cuando oían un insulto, lo evadían" (28:55).

En la Sunnah se menciona: "Quien se abstenga de lo ilícito, Allah lo perdonará, quien prescinda de los demás, Allah lo enriquecerá, quien sea paciente, Allah lo consolará" Transmitido por Al Bujari y Muslim. Y: "La verdadera riqueza no es la abundancia de bienes, sino que es la riqueza del alma" "No se considera fuerte al luchador, sino a aquél que se sabe controlar cuando está furioso" estos dos hadices también fueron transmitidos por Al Bujari y Muslim. "Quien no es agradecido con la gente, no agradece a Allah" "No creará verdaderamente ninguno de vosotros hasta que desee para su hermano (en la fe) lo que desea para sí mismo" "Las mejores personas que practican el Islam y tienen más fe son los de buena moral" "No habrá nada más pesado sobre la balanza del creyente el Día del Juicio que la buena moral".

¡Hermanos! Los pedagogos y los sabios mencionan que la buena moral es algo positivo, en nuestra religión es un deber y parte de la Sunnah, al igual que las demás formas de adoración.

Esta es una de las mayores formas de adoración en el Islam, a través de las cuales se evidencia el grado de la buena moral. La oración preserva de cometer pecados y obscenidades, el Zakat es una contribución por la que el musulmán se purifica, en cuanto al ayuno: "Quien no abandona las mentiras, los falsos testimonios y la ignorancia, sepa que a Allah no le importa que deje de comer y beber"; la peregrinación se debe efectuar en un tiempo determinado: "La peregrinación se realiza en meses consabidos, y quien en ellos se



consagrara para hacerla, deberá abstenerse [durante la peregrinación] de las relaciones maritales, los actos de desobediencia y las discusiones" (2:197).

Aquel que la adoración no le sirva para purificar el alma, encauzar su comportamiento, enaltecer su moral, organizar su relación con Allah (swt) y con la gente, que reflexione profundamente para no contarse entre los arruinados, el Profeta (sws) dijo: "¡Por Allah que no cree! ¡Por Allah que no cree! ¡Por Allah que no cree! Aquel que su vecino no se siente a salvo de él" "Quien crea en Allah y en el Día del Juicio que honre a su huésped. Quien crea en Allah y en el Día del Juicio Final que hable bien o mejor que guarde silencio" "El pudor es parte de la fe".

Bienaventurado aquel que sus defectos lo mantienen ocupado (por mejorar) y no se ocupa de los defectos ajenos. No te alegres cuando se te elogia con virtudes que no posees, porque te estarías desdeñando a ti mismo, no hay nadie que sepa cómo eres en realidad mejor que tú, no te auto engañes con elogios infundados. Quien sea engreído que piense en sus defectos, podrá conocer bien su moral observando cómo actúa cuando esté enojado, cuando está a solas, cuando padece necesidades, y cuando atraviesa una situación holgada. Una persona que anda con habladurías puede dañar en una hora lo que un brujo tardaría un año. El hombre libre es un esclavo cuando tiene avaricia, y el esclavo es un hombre libre cuando se siente satisfecho. No hay hombría sin no se tiene religiosidad, la negligencia de una hora puede arruinar todo un año de esfuerzos. Cuando se controla el ego, aparece la sinceridad que conduce a la rectitud. Las almas descarriadas prefieren el desorden, y las almas generosas remiendan las rasgaduras en los momentos difíciles. Si las almas no se encaminan, los horizontes se oscurecen y se manifiestan las divisiones.

Allah (swt) dice: "¡Oh, hijito! Haz la oración, ordena el bien y prohíbe el mal y sé paciente ante la adversidad. Ciertamente esto es parte de lo que Allah prescribió y requiere entereza. No le des vuelta la cara a la gente y no andes por la Tierra con arrogancia. Ciertamente Allah no ama a quien es presumido y engreído. Sé modesto en tu andar y no levantes tu voz, que ciertamente la voz más desagradable es la del asno" (31:17-18-19).

Que Allah (swt) nos beneficie a través del Sagrado Corán y de las enseñanzas del Profeta Muhammad (sws).

Segunda Jutbah:

Alabado sea Allah. Le glorificamos y agradecemos por Sus infinitas gracias. Atestiguo que no hay otra divinidad excepto Allah, Único, sin asociados, y atestiguo que Muhammad es su siervo



y Mensajero. Que la paz y las bendiciones sean con él, con su familia, compañeros y con todos aquellos que sigan la guía hasta el día del Juicio Final.

¡Hermanos! La buena moral es una puerta grande que constituye una medicina, que necesitan muchos musulmanes en la actualidad, para tratar los problemas de caídas y desvíos. Los hogares de la nación islámica atraviesan por situaciones contraproducentes, como desvíos en la doctrina, creencias equivocadas, fanatismo, materialismo y confusión de idealismos.

Las lecciones que dejan la historia muestran que cada nación y civilización tienen su punto de apogeo por el designio divino y sus directrices. Sus descendientes fueron quienes aportaron con sus fuertes almas y resoluciones, con sus sinceras intenciones, su moral pura, su trayectoria virtuosa u papel muy importante en la Verdadera Religión, la doctrina sólida, alejados de toda banalidad, y obras decrépitas, no cayeron presa de la corrupción, de los placeres o de las pasiones, ni se ocuparon de los defectos ajenos ni se los adjudicaron a los inocentes.

La felicidad y la dignidad no se logran a través de los bienes ni de las fastuosas construcciones, sino de la buena moral, la doctrina correcta y la correcta educación, la luminosidad de su comprensión. Éstos son los hombres de moral y fortaleza por la anuencia de Allah.

Temed a Allah (swt) y Él os tendrá misericordia. Sed rectos como lo indica la religión, aferraos a la buena moral, la plenitud mental siempre estará por encima de la plenitud física. ¿Acaso reflexionan en todo esto los pensadores y los pedagogos?

¡Oh, Allah! Facilitanos realizar obras buenas, agráncianos con una buena moral e ilumina nuestros corazones con la fe. Ciertamente Tú tienes poder sobre todas las cosas.